

広報

こてんば

5 de Setembro de 2024
No.1472

Kōho Gotemba

INFORMAÇÕES ~ CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE ~

1. As que rianças receberam vacina voluntária da influenza, receberão o reembolso na moeda G (G Coin)
2. Será realizada a Campanha Nacional de Segurança no Trânsito de Outono
3. Será enviado o cupom para atividade saudável
4. Reserva para renovação de certificado eletrônico do My Number Card
5. Inscrição mensal da habitação provincial (ken ei jutaku) e municipal (shi ei jutaku)

★ Atendimento para a consulta aos estrangeiros latinos nos dias úteis das 9:00 às 17:00

Português: segunda-feira, quarta-feira e sexta-feira

Espanhol: terça-feira e quinta-feira

Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) ☎ 82-8400

★ KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba, nos sucursais, Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page

<https://www.gia-gotemba.com/>

1.As crianças que receberam vacina voluntária da influenza, receberão o reembolso na moeda G (G coin)

A vacina de influenza é opcional. Quem deseja receber a vacinação deve consultar o seu médico de família e compreender perfeitamente os efeitos e efeitos secundários antes de tomar a decisão de receber a vacinação. O objetivo deste projeto é prevenir o aparecimento e a gravidade da influenza nas crianças, bem como reduzir os encargos financeiros do apoio aos cuidados infantis

Divisão da Promoção da Saúde ☎(82)1111

Para quem: Pessoas que se enquadram em todos ítems a seguir

① Cidadãos maiores de 6 meses e menores de 18 anos (equivalente ao 3º ano do ensino médio) na data da vacinação.

② Pessoas que receberam vacinação contra influenza entre 1º de outubro (terça-feira) e 31 de janeiro de 2025 (sexta-feira).

Período de inscrição: 1º de outubro (terça-feira) até 7 de fevereiro de 2025 (sexta-feira)

Valor de concessão de moedas G

No máximo até 1500 pontos por vez.

※Se o valor da vacinação (o valor escrito no recibo) for inferior a 1500 ienes, você receberá moedas G no mesmo valor do valor de vacinação.


Quantidade de moedas G emitidas (o número de vacinações varia dependendo do método da vacinação e da idade de vacinação).

★ Para pessoas com 6 meses ou mais e menores 13 anos → até 2 doses

★ Para pessoas de acima de 13 anos e abaixo de 18 anos (3º ano do ensino médio) → 1 dose

Maneira de inscrição:

※Se a pessoa for acima de 6 meses e ou abaixo de 13 anos e queira receber o subsídio das duas doses, junte as duas doses para fazer o trâmite

	Aplicativo eletrônico	Local de atendimento
Onde inscrever	▶ Para código 2 D 	Posto de Saúde (Hoken Center)
Horário de atendimento	24 horas	8:30 ~ 17:15 Exceto aos sábados, domingos e feriados
Documentos necessários	Uma cópia do recibo ou extrato (Algo que possa confirmar o nome do destinatário, a data da vacinação, o nome da vacina administrada, a quantidade da vacinação e o nome da instituição médica que recebeu a vacinação).	

※Na inscrição será exigida o código de adesão G Coin da criança que recebeu a vacinação.

Como obter o código de membro G Coin (Não é necessário para as pessoas que já é membro)

	Instale o aplicativo (Código 2 D)	Cartão
Como obter	▶ Para código 2 D  ▶ App Store  ▶ Google Play 	Posto de Saúde (Hoken Center)
Horário de atendimento	24 horas	8:30 ~ 17:15 Exceto aos sábados, domingos e feriados

- ※Após a aplicação, levará cerca de 10 dias para que seja emitido no aplicativo ou cartão.
- ※O período de utilização de G Coin emitida é de até 31 (segunda-feira) de março de 2025 (Reiwa 7).

2.Será realizada a Campanha Nacional de Segurança no Trânsito de Outono

Divisão de Segurança para Sobrevivência (Kurashi no Anzenka) ☎(82)4123

Período: à partir do dia 21 (sab) à 30 (seg) de setembro.

Está aproximando a época em que o por do sol venha mais cedo. Pedimos para que o motorista ligue os faróis mais cedo, e aos pedestres pedimos para que usem refletores autoluminosos para poder perceber a presença das ambas as partes o quanto antes, e tentar prevenir acidentes no trânsito ao anoitecer.

●Objetivos prioritários da Campanha Nacional de Segurança no Trânsito de Outono

- ①Promover o uso de materiais reflexivos, etc., praticar métodos adequados de travessia para prevenir acidentes de trânsito de pedestres.
- ②Prevenção contra acidente ao entardecer e horário noturno, acendendo faróis cedo e quando necessário use faróis altos e erradicação da condução embriagada.
- ③Uso de capacete ao conduzir bicicleta, bicicletas motorizadas específicas e ter orientação completa das regras do trânsito.
- ④Prevenção de colisões traseiras e acidente de trânsito em cruzamentos. (Objetivo prioritário da cidade)

3.Será enviado o cupom para atividade saudável

Divisão de Longevidade e Bem-estar(Choju Fukushima) ☎(83)1463

A fim de promover a participação social dos idosos e melhorar sua saúde, enviaremos em setembro o “cupom para atividade saudável” que podem ser usados para banhos termais, acupuntura, massagem de moxabustão, etc.

Período de validade

À partir de 1º(ter) de outubro até 30 (ter) de setembro de 2025 (Reiwa7)

Quais instalações que poderão usar e)tipos de serviço

- ①Institutos pertencentes da Associação de massagistas, acupunturas e moxabustão
- ② Instalações públicas e instalações das águas termais
- ③Troca do cupom com fraldas descartáveis e outros
- ④Poderá comprar fraldas descartáveis para adultos com desconto usando os cupons nas farmácia e drogaria que estão na lista.
- ⑤Serviço de visitas nas casas pelos funcionários de correio

Para quem: Pessoas de acima de 70 anos de idade (Nascido até o dia 1º de abril de 1955)

※São elegíveis para as pessoas que mudaram, que possuem o registro de endereço na data de 31 de agosto (sab).

Quantidade de cupom: 12 cupons

●Precauções:

- O cupom não poderá ser reemitida.
- O cupom não poderá ser transferida para outros, nem trocar em dinheiro ou reembolsado em dinheiro.
- Quem poderá usar o cupom será somente o próprio destinatário do cupom e 1 pessoa que o acompanhará (Acompanhante significa, uma pessoa que presta assistência).
- Caso o valor do uso ultrapassar, a própria pessoa terá que arcar com a despesa.
- Por favor, siga as regras de cada instalação ao usar.
- Caso for verificado o uso não adequado, dependendo da situação, terá que devolver o valor referente.
- ※Os estabelecimentos que poderão usar ou maiores detalhes do serviço, veja no conteúdo do comunicado.
- ※Caso não receber o cupom até o dia 30 de setembro (seg), favor entrar em contato.

※Atenção, o cupom referente ao ano 2023 (Reiwa 5) estará válido até o dia 30 de setembro (seg).

4.Reserva para renovação de certificado eletrônico do My Number Card

À partir do dia 2 (seg) de setembro, será necessário fazer uma reserva para renovar o certificado eletrônico do seu cartão My Number.

O certificado eletrônico instalado no seu cartão My Number tem uma data de validade e, uma vez expirada a data da validade, você não poderá mais realizar procedimentos de e-Tax ou emitir o certificado em lojas de conveniência.

Quem precisar renovar receberá uma notificação do governo três meses antes do vencimento. Assim que receber a notificação, faça a reserva por telefone ou utilizando o código 2D.

※Mesmo que seu certificado eletrônico tenha expirado, você ainda poderá renová-lo.

Divisão de Cidadãos (Shiminka) ☎(82)4195

5.Aviso sobre informações de queda de energia em caso de corte de energia

Pode ocorrer cortes de energia devido a desastres como tufões ou acidentes com equipamentos.

As informações sobre interrupções de energia são fornecidas no site da TEPCO Power Grid ou no aplicativo para smartphone TEPCO News, incluindo áreas afetadas por interrupções de energia e tempo estimado de restauração.

Além disso, na conta oficial LINE do TEPCO Power Grid Contact Center, você pode verificar o status das quedas de energia desconectadas ou árvores tocando nas linhas de energia.

Informações: Divisão de Gestão de Crises (Kiki Kanrika) ☎(82)4370

«Consulta sobre cortes de energia»

Centro de contato da rede elétrica TEPCO ☎0120-995-007 (gratuita)

☎03-6375-9803 (à cobrar)

▶ Conta oficial para LINE da TEPCO Power Grid Contact Center



▶ Página inicial da rede elétrica da TEPCO



6.Recrutamento para a habitação municipal (shinai koei jutaku)

Anúncio do recrutamento: Todo dia 10 do mês.

Período da inscrição: Todos os meses do dia 10 até dia 18

Inscrição e informações Administração dos Condomínios Habitacionais da Província de Shizuoka Região Leste
(Shizuoka-ken Jutaku Kyokyu Kousha Toubu Shisho) ☎ 055(920)2271

★A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp